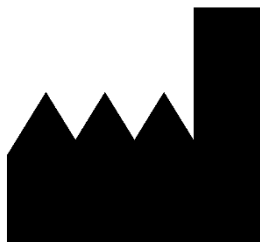
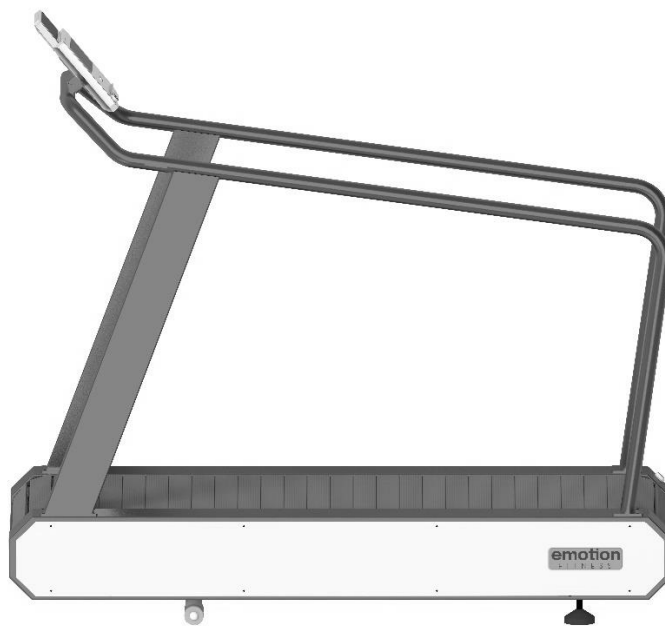


# Gebbruiksaanwijzing voor



## Loopbanden van de *motion cardio line 900 & motion cardio line 900 med*

**motion sprint 900 SE/SL  
motion sprint 900 med SE/SL**



**Sprintex Trainingsgeräte GmbH  
Bei der Säge 23a  
79692 Kleines Wiesental**

**CE 0483**

## Inhoudsopgave

1.	Algemene inleiding .....	3
1.1	Beschrijving / classificatie van het medische hulpmiddel .....	3
1.2	Algemene veiligheidsinstructies .....	4
2.	Technische beschrijving .....	5
2.1	Informatie over opschriften aan de buitenkant .....	5
2.1.1	Typeplaatje .....	5
2.1.2	Indicatoren.....	5
2.1.2.1	Veiligheidsaanwijzing voor pulssystemen .....	5
2.1.2.2	Veiligheidsadvies voor het lopen op het loopvlak .....	6
2.1.2.3	Veiligheidsaanwijzing "NIET INPUTTEN" .....	6
2.1.2.4	Veiligheidsaanwijzing "ZITTEN VERBODEN" .....	6
2.1.2.5	Veiligheidsaanwijzing "SUPERVISIE".....	6
2.1.2.6	Verplicht teken.....	6
2.1.2.7	Serienummer (beatnummers).....	6
2.1.2.8	Afsluiting van het voedingsnet .....	7
2.1.2.9	Achteruitrijden (omkeren van de rijrichting) .....	7
2.1.2.10	Algemene pictogrammen .....	8
3.	Milieuomstandigheden, vervoer, opslag .....	8
4.	Inbedrijfstelling / Installatie.....	9
4.1	Installatieplaats.....	9
4.2	Eerste inbedrijfstelling.....	9
5.	Opties.....	10
5.1	Omgekeerde werking (U mverse richting) .....	10
5.2	Polaire puls systemen (ontvanger inbegrepen).....	10
5.3	Impulsoverdracht via ANT+ technologie .....	10
5.4	Belastingverhoging tot 250 kg .....	10
6.	Veilige training.....	10
7.	Zorg.....	12
8.	Onderhoud.....	12
8.1	Minimumkwalificatie voor onderhoudspersoneel .....	12
8.2	Onderhoudsinstructies .....	12
8.3	Zekeringen, netsnoeren en andere onderdelen vervangen .....	13
8.4	Schakelschema's / componentenlijst .....	13
9.	Onderhoud.....	13
10.	Bediening "Display" .....	14
	Overzicht display/toetsfuncties.....	14
	Selectie van het programma .....	15
11.	Technische gegevens.....	16
12.	Garantie.....	17
13.	Geschiedenis van het document.....	17

# 1. Algemene inleiding

## 1.1 Beschrijving / classificatie van het medische hulpmiddel

Opmerking: De apparaten motion sprint 900 SE/SL met zijn medische hulpmiddelen **MD** volgens de richtlijn 93/42 EWG.

Wijzigingen aan de MP zijn niet toegestaan!

De MP is ontworpen voor een nuttige levensduur van acht jaar.

De motion sprint 900 SE/SL med staat voor veiligheid en kwaliteit. De toegepaste lamellentechnologie met rubberen bekleding zorgt voor een optimale demping van de stootkrachten en bevordering van het gewrichtsvriendelijk lopen.

De naamgeving van de twee modellen verwijst naar de aanwezigheid van een helling. D.w.z.: SL → met helling; SE → zonder helling. Het basisontwerp met alle veiligheids- en ergonomische aspecten blijft onaangetast.

In principe worden MP's gebruikt voor gedefinieerde belasting van de patiënt door wandelen of lopen op een vlakke ondergrond of op een helling. Hierbij worden grote spiergroepen aangesproken, waarbij vooral gebruik wordt gemaakt van de onderste extremiteit en de stabiliserende rompspieren. Bij het lopen worden ook de spieren van de bovenste extremiteit gebruikt.

De MP is niet ontworpen voor een specifieke gebruikersgroep, hij kan worden gebruikt door jongere en oudere mensen en door mensen met speciale behoeften en kinderen voor wandelen en hardlopen. Voor een goed gebruik van de MP hebben mensen met speciale behoeften en/of kinderen 1:1 toezicht nodig. De MP is ontworpen voor gebruik door één persoon. Gelijktijdig gebruik door meer dan één persoon is verboden. De maximale standaardbelasting is 160 kg, die afhankelijk van het model kan worden verhoogd tot 250 kg.

Daartoe kan de MP worden voorzien van verschillende snelheden en hellingshoeken. De noodzakelijke instellingen worden handmatig of programmagestueerd uitgevoerd via de bijbehorende terminal. Met behulp van de geïntegreerde polsontvanger is hartslagmeting en dus individuele pulstraining mogelijk. Als de door de gebruiker ingestelde hartslag wordt overschreden, wordt de belasting verminderd.

De MP-beweging sprint 900 SE/SL med behoort tot nauwkeurigheidsklasse A: hoge nauwkeurigheid. In de gebruiksklasse is hij ingedeeld in klasse S. (Studio: professioneel en/of commercieel gebruik).

Nauwkeurigheidsklasse A wordt bereikt volgens DIN EN 957-6. Het apparaat voldoet aan de volgende toleranties: Tijd  $\pm 1\%$ ; Afstand  $\pm 5\%$ ; Snelheid  $\pm 5\%$  tot 2 km/u  $\pm 0,1$  km/u. Bij een helling heeft het een nauwkeurigheid van  $\pm 10\%$  boven 2% helling.

Het apparaat mag alleen worden gebruikt onder toezicht van bevoegd, gekwalificeerd personeel of na instructie door bevoegd personeel. Controleer voor het begin van de training of alle verstelbare delen van het betreffende trainingstoestel volledig vergrendeld zijn en niet in het bewegingsbereik uitsteken.

## 1.2 Algemene veiligheidsinstructies



Lees deze gebruiksaanwijzing met alle en waarschuwingen **voordat u de MP voor de eerste keer gebruikt**. MP voordat u hem voor de eerste keer gebruikt, om ervoor te zorgen dat de MP veilig en veilig is gebruik van het product. Bewaar dit document op een veilige plaats naslag en geef het aan anderen als u het apparaat doorgeeft van het apparaat.

Gebruik uitsluitend Sprintex Trainingsgeräte GmbH - accessoires, anders wordt geen aansprakelijkheid aanvaard. Controleer de uitrusting voor elk gebruik visueel en luister naar atypische geluiden. Het loopvlak van de frames kan in geval van nood of andere nood een veilige rustplaats bieden met de leuning. Als de MP niet reageert zoals bedoeld, zijn er de volgende manieren om de situatie te controleren:

2. Trek aan het scheurkoord of druk op de "noodstopknop".
3. Pak de leuning vast, los het lichaam, plaats de voeten op het loopvlak en verlaat de band.
4. Trek de stekker eruit. (door buitenstaander)

Bij eventuele foutsymptomen het apparaat verlaten. De storing moet worden geregistreerd en aan de fabrikant/service worden gemeld. Vervoer geen voorwerpen met de MP. Milieuvorwaarden moeten in acht worden genomen. (zie hoofdstuk 3) Bewegende of rollende voorwerpen die onder de band kunnen komen, moeten uit de directe omgeving worden verwijderd. Beschadigingen die de werking kunnen belemmeren of letsel kunnen veroorzaken, moeten worden gerepareerd. Anders wordt geen aansprakelijkheid aanvaard. Zorg voor voldoende ruimte rond de MP. (Hoofdstuk 4.1) Het is absoluut noodzakelijk de stekker uit het stopcontact te halen voordat u werkzaamheden aan de MP uitvoert, ook als het apparaat moet worden verplaatst.

### **NOODSTOP SYSTEEM**

Op elke loopband is een noodstopdrukknop of noodstopkoord aangebracht. Deze bevindt zich ofwel op het display ofwel op een zijleuning in combinatie met een andere op de tegenoverliggende zijleuning.

(Hoofdstuk 6)

#### Eisen van normen:

Interferentie van elektromagnetische velden kan leiden tot stilstand van de MP. (Stilstand=basisveiligheid) De noodstop leidt ook tot stilstand.

Waarschuwing: Gebruik van dit apparaat direct naast of met andere apparaten, of met andere apparaten in een gestapelde configuratie, moet worden vermeden omdat dit kan leiden tot een onjuiste werking. Indien gebruik op de hierboven beschreven wijze toch noodzakelijk is, dient de goede werking van dit toestel en de andere toestellen te worden geobserveerd.

Waarschuwing: Het gebruik van andere dan de door de fabrikant van dit toestel gespecificeerde of geleverde accessoires, transducers en bedrading kan leiden tot verhoogde elektromagnetische emissies of verminderde elektromagnetische immuniteit van het toestel en kan een onjuiste werking tot gevolg hebben.

Waarschuwing: Draagbare RF-communicatieapparatuur mag niet worden gebruikt binnen 30 cm van de door de fabrikant aangewezen onderdelen en bedrading van de ME-eenheid/het ME-systeem. Doet u dit niet, dan kunnen de prestatiekenmerken van de eenheid verslechteren.

Waarschuwing: Om het risico van elektrische schokken te voorkomen, mag dit apparaat alleen worden aangesloten op een elektriciteitsnet met een beschermende aardleiding.

Waarschuwing: Modificatie aan de ME-unit is niet toegestaan. Zij mag niet worden gewijzigd zonder toestemming van de fabrikant. Indien de ME-unit wordt gewijzigd, moeten passende onderzoeken en tests worden uitgevoerd om een veilig gebruik te blijven waarborgen.

## 2. Technische beschrijving

### 2.1 Informatie over opschriften aan de buitenkant

#### 2.1.1 Typeplaatje

Het typeplaatje is bevestigd aan het linker frame aan de achterkant.



Het typeplaatje bevat informatie over de fabrikant, het model, het serienummer en het bouwjaar, het geluidsdrukniveau (zie hoofdstuk "Onderhoud"), alsmede alle informatie die nodig is om het toestel in bedrijf te stellen en te bedienen. (hoofdstuk 2.1.2)


#### 2.1.2 Indicatoren

##### 2.1.2.1 Veiligheidsaanwijzing voor pulssystemen

De veiligheidsaanwijzing voor pulssystemen bevindt zich op de terminal.

###### Veiligheidsinstructie volgens DIN EN 957-6

**"WAARSCHUWING - Hartslagbewakingssystemen kunnen onnauwkeurig zijn. Overmatige inspanning kan ernstig letsel of de dood tot gevolg hebben. Als u voelt dat u bijna flauwvalt, stop dan onmiddellijk met trainen."**

De motion sprint 900 SE/SL met devices hebben een origineel **POLAR** hartslagsysteem waarbij de signaalacquisitie standaard via de borstband gebeurt (de borstbandzender is niet inbegrepen). De nieuwe "auto-pairing" functie is een technologie die de koppeling van een compatibele **POLAR** hartslagsensor (bijv. H9 of H10) via een gecodeerde 5kHz verbinding mogelijk maakt. Een stabiele en vrijwel storingsvrije  Bluetooth verbinding wordt dan automatisch tot stand gebracht met bovengenoemde sensoren. Neerwaartse compatibiliteit met oudere 5kHz-sensoren van **POLAR** (bijv. T31c) is nog steeds gegarandeerd. Deze technologie is gebaseerd op signaaloverdracht via een magnetisch veld. Dit magnetisch veld kan door bepaalde factoren worden verstoord. Zo kunnen bijvoorbeeld luidsprekers, TV, stroomkabels, TL-buizen en motoren met een hoog vermogen de transmissie verstoren. Voor de meest storingsvrije overdracht van de hartslag adviseren wij daarom het gebruik van originele **POLAR** sensoren met de "auto-pairing" functie, zoals de H10 sensor.

### 2.1.2.2 Veiligheidsadvies voor het lopen op het loopvlak



De veiligheidsaanwijzing voor het betreden van het loopvlak bevindt zich boven de inschakelknop, rechts achter op het MP frame. Om veiligheidsredenen is het noodzakelijk de MP vóór gebruik in te schakelen en pas daarna op het loopvlak te stappen. Dit voorkomt letsel bij een storing.

### 2.1.2.3 Veiligheidsaanwijzing "NIET INPUTTEN".



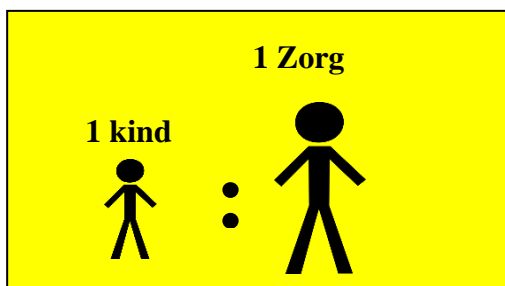
De veiligheidsaanwijzing bevindt zich op de voorste poelie en op de achterste poelie.  
" BEREIK IN VERBODEN"  
Niet in de latten grijpen!

### 2.1.2.4 Veiligheidsaanwijzing "ZITTEN VERBODEN"



De eventuele veiligheidsmededeling wordt op de okselsteunen aangebracht.  
"ZITTEN VERBODEN"  
Op de okselsteunen zitten is verboden!

### 2.1.2.5 Veiligheidsaanwijzing " SUPERVISIE".



"Voor kinderen is 1:1 zorg verplicht."

Zodra de MP is uitgerust met kinderassteunen en/of in hoogte en breedte verstelbare kindervekkingen (HvBv), is deze veiligheidsaanwijzing aanvullend van toepassing.

### 2.1.2.6 Verplicht teken



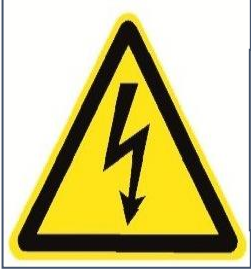
"VOLG DE GEBRUIKSAANWIJZING"

De gebruiksaanwijzing moet vóór gebruik worden gelezen. worden gelezen en gevolgd!

### 2.1.2.7 Serienummer (beatnummers)

Het serienummer of apparaatnummer van de MP bevindt zich onder de aan/uit-knop, gestempeld op de rechter achterlijst. Het bestaat uit een 6-cijferig nummer. Het eenheidsnummer kan ook worden afgelezen op het typeplaatje en is daaraan identiek.

### 2.1.2.8 Afsluiting van het voedingsnet



Trek de stekker  
uit het  
stopcontact

De veiligheidsaanwijzing bevindt zich onder de aan/uit-knop, op de rechter achterlijst.

De opmerking "Trek voor het openen de stekker uit het stopcontact" is bedoeld om onderhoudspersoneel tijdens installatie- of onderhoudswerkzaamheden te informeren dat het apparaat van het stroomnet moet worden losgekoppeld, zodat er geen spanningvoerende onderdelen kunnen worden aangeraakt en het onderhoudspersoneel geen elektrische schok kan krijgen.

### 2.1.2.9 Achteruitrijden (omkeren van de rijrichting)

De veiligheidsaanwijzing bevindt zich op de terminal als er omgekeerde bediening is.

**Warnung !**

Reverse Betrieb nur mit Hilfestellung

De modus Reverse is bedoeld om achteruit op de loopband te lopen, zodat u altijd de parameters van de loopband kunt zien. Alleen met HzP (persoonlijke veiligheidsbeugel) is het toegestaan bergopwaarts lopen te simuleren met de ingestelde helling.

### 2.1.2.10 Algemene pictogrammen



Type B toegepast deel, beschermingsklasse 1



De MP mag niet bij het normale huishoudelijke afval.  
Het valt onder het EAR.  
MP is na 23.03.2006 in de handel gebracht.



### 3. Milieuomstandigheden, vervoer, opslag

Vochtigheid: < 80 %; Temperatuurbereik: 0/40 °C; Opslagtemperatuur: 0/40 °C (Beschermen tegen sterke temperatuurschommelingen // Bij gebruik in een koude omgeving het apparaat langzaam opwarmen (risico van breuk van alle kunststoffen)). Het apparaat mag niet worden blootgesteld aan direct zonlicht! De netstekker en het stopcontact moeten te allen tijde bereikbaar zijn, zodat de MP onmiddellijk van het lichtnet kan worden losgekoppeld. De stekker moet uit het stopcontact worden getrokken voordat werkzaamheden aan de MP worden uitgevoerd, ook als het apparaat moet worden verplaatst.



## **4. Inbedrijfstelling / Installatie**

### **4.1 Installatieplaats**

Neem de omgevingsomstandigheden in acht. (Hoofdstuk 3) Plaats het apparaat op een stevige, vlakke, slipvrije en trillingsvrije ondergrond. Let erop dat de toestellen niet op dikke "rubberen matten" staan. Er moet voldoende ruimte onder de MP zijn om het loopvlak te laten zwaaien. Achter de MP moet een veiligheidszone van minstens 2000 mm lengte en breedte van de MP beschikbaar zijn. In de gehele veiligheidszone mogen zich geen vreemde voorwerpen bevinden. Als de eenheid de achteruitrijoptie heeft, moet dezelfde veiligheidszone ook vóór de MP worden aangehouden.

Zorg ervoor dat er geen elektromagnetische straling is die de pulsmeting kan beïnvloeden.

### **4.2 Eerste inbedrijfstelling**

Let op de omgevingsomstandigheden. (Hoofdstuk 3) De MP moet enkele uren acclimatiseren voor het eerste gebruik.



De MP wordt via het netsnoer aangesloten op het lichtnet (220 - 230V). Gebruik alleen een stopcontact met de juiste spanning voor de elektrische aansluiting. Het stopcontact moet worden beveiligd met een trage zekering (16 A). De hoogste interne weerstand van het voedingsnet is  $2\Omega$  (berekend uit max. 40 V spanningsval bij max. inschakelstroom van 20 A). Er mogen geen spanningvoerende kabels, stekkers of stopcontacten direct onder de MP worden gelegd. Zorg ervoor dat het noodstop-trekkoord (dient ook als vergrendelingsfunctie) in de daarvoor bestemde positie op de klem staat en dat de noodstopknop niet in de ingedrukte positie staat. De aan/uit-knop bevindt zich op de rechter achterlijst van de MP. Bij het inschakelen mag de gebruiker niet op het loopvlak staan. Op het bedieningsgedeelte van de MP bevinden zich de bedieningsknoppen, die kunnen worden bediend door licht en zonder kracht te tikken. (Bediening van de terminal, hoofdstuk 11)

## 5. Opties

### 5.1 Omgekeerde werking (U mverse richting)

Zie hoofdstuk 2.1.2.9

### 5.2 Polaire puls systemen (ontvanger inbegrepen)



De motion sprint 900 SE/SL med units zijn uitgerust met het originele **POLAR** pulse systeem, dat standaard gebruik maakt van een borstband voor signaal acquisitie. Dit maakt een individuele training in verschillende programma's mogelijk. De draadloze gegevensoverdracht naar de display-elektronica is gecodeerd (naar keuze via 5 kHz of  Bluetooth®). De nieuwe **POLAR** "Auto-Pairing" technologie is gebaseerd op veilige en storingsvrije gegevensoverdracht via Bluetooth. Deze technologie vereist het gebruik van de H10 of H9 zenders. Andere parameters, zoals HRV en ademhalingsfrequentie, worden ook naar de monitor verzonden via de  Bluetooth® verbinding.




Indien de oude zenders worden gebruikt, b.v. met T31-codering, is er sprake van neerwaartse compatibiliteit. Opgemerkt zij dat er tijdens de signaaloverdracht interferentie kan optreden.


De kleur van het knipperende hartsymbool geeft een indicatie van de gebruikte technologie. lichtblauw=Bluetooth groen=5kHz

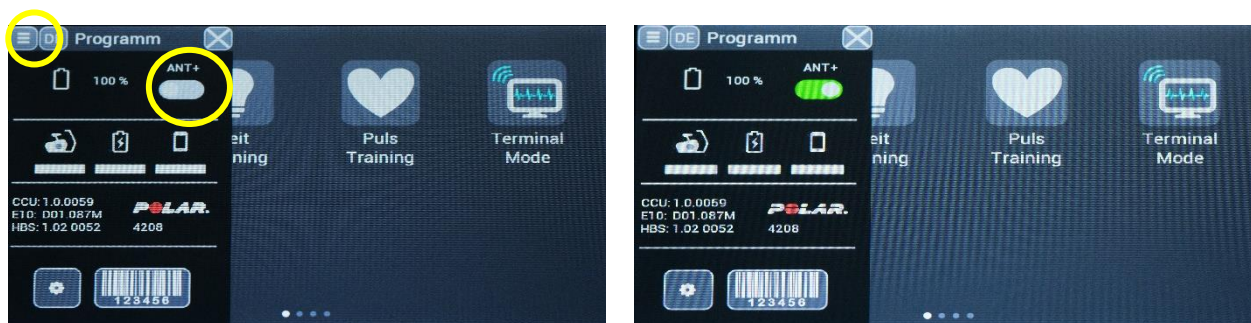
### 5.3 Impulsoverdracht via ANT+ technologie

#### ANT+

De toestellen motion sprint 900 SE/SL med maken naast hartslagoverdracht via 5kHz/ Bluetooth® ook gegevensoverdracht via  mogelijk.

Standaard is de Polar 5kHz/ Bluetooth® technologie geactiveerd. Om verzending via  te activeren, moet de schakelaar "ANT+" in het informatievak (☰) worden ingeschakeld (hier geel gemarkeerd). Daarna kan een verbinding worden gemaakt met een zender die de hartslag via  verzendt.

Een donkerblauw knipperend hartsymbool bevestigt de hartslagoverdracht via  .



### 5.4 Belastingverhoging tot 250 kg

Voor belastingen van meer dan 160 kg moet de loopband in horizontale positie staan. Het instellen van de helling boven 160 kg is verboden, evenals het gebruik van de HzP .

Accessoires zijn: Assteunen (staal, met poedercoating), kinderassteunen (staal, met poedercoating), oprijplaat (hout), afkickbandkorset (stof). Als u een of meer van deze accessoires heeft ontvangen, vindt u meer informatie in de bijlage.

Verwijderbare onderdelen zijn: Noodstopmagneet, Verwijderbaar gel toetsenbord, Karabijnhaak, Ophangbanden.

## 6. Veilige training

Hoofdstuk 2.1.2 "Identificatiemerkttekens" moet in acht worden genomen!

Hoofdstuk 9 "Onderhoud" moet in acht worden genomen!



**NOODSTOP-voorziening:** Het aanwezige NOODSTOP-rijgkoord en/of de NOODSTOP-knop moeten in geval van nood worden bediend en de MP onmiddellijk tot stilstand brengen. De "STOP-knop" kan altijd worden bediend als veiligheidsfunctie. Hij vermindert de snelheid van het loopvlak tot hij tot stilstand komt. Voor het begin van de training moet de conditie door een bevoegd persoon worden gecontroleerd.

Opmerking: Let op de genoemde contra-indicaties. Merk op dat overmatige oefening kan schadelijk zijn.

Draag tijdens de training nauwsluitende, lichtgewicht sportkleding die niet verstrikt kan raken in delen van de MP. De plastic clip aan het ripkoord moet bij ingebruikname van de MP aan de kleding zijn bevestigd, zodat bij het aantrekken van het ripkoord de magneet van de terminal loskomt. Het ripkoord moet zo worden afgesteld dat de magneet op niet meer dan 70% van de lengte van het loopvlak loslaat. Draag altijd geschikte sportschoenen voor een veilige ondergrond. Controleer het toestel op veilige voeten, defecte onderdelen of andere knoeien voordat u begint te trainen. Als u defecten ontdekt of niet zeker bent, vraag het dan aan de supervisor voordat u met de training begint.

Opmerking: Zorg ervoor dat u altijd in het midden van het loopvlak loopt. Pas de snelheid aan.

Met betrekking tot personen die oefenen, zie hoofdstuk 1.1.

Indicaties:

- Cardiologie: Economisering van het cardio-pulmonale systeem door gerichte training  
Hulpmiddelen voor inspannings-ECG
- Pneumologie: Hulpmiddelen voor spiroergometrie  
Economisering door ademhalingstraining onder belasting
- Orthopedie: Spieropbouwende training, voornamelijk van de onderste ledematen en om op te warmen voor verdere oefeningen  
Spieropbouw voor spieratrofie van de onderste ledematen  
Mobilisatie van de gewrichten door beweging van de onderste extremiteit  
Loopschool na amputatie  
Mobilisatietraining en wandelschool
- Neurologie: Loopschool voor neurologische stoornissen, bv. beroerte
- Algemeen: Begeleidende behandeling van zwaarlijvigheid  
Stimulering van het metabolisme door kracht-uthoudingsvermogen training  
Begeleiding van de behandeling door sport in de oncologie

Voorspelbare contra-indicaties:

- Als u medicijnen gebruikt, bespreek de training dan vooraf met uw arts.
- Instabiele angina pectoris
- Symptomatische hartritmestoornissen en/of verminderde hemodynamiek
- Acute dyspneu
- Circulatiestoornissen met rustpijn in de aangedane ledematen
- Coronaire atherosclerose
- Acute infecties (ziekten van de luchtwegen)
- Koortsige ziekten, koortsige infecties
- Circulatie klachten, Duizeligheid, misselijkheid, braken
- Acuut coronair syndroom
- Acuut myocardinfarct
- Symptomatische hoogwaardige aortastenose
- Acute longembolie
- Acute carditis (myo-, endo-, pericarditis)
- Acute phlebothrombose van de onderste extremiteiten

Acute aortadissectie  
Niet behandelde verse breuken

Te voorziene relatieve contra-indicaties:

Hypertensie, d.w.z. wanneer de bloeddruk voortdurend verhoogd is.  
Pijn bij inspanning in de benen bij minder dan 100 m lopen  
Decompensatief hartfalen  
Fracturen behandeld bij gedeeltelijk dragend gewicht  
Duizeligheid en/of evenwichtsstoornissen  
Gevorderde osteoporose  
Geestelijke stoornissen  
Ernstige visuele beperking

Beëindigingscriteria:

Pijn op de borst  
Malaise  
Misselijkheid  
Duizeligheid  
Dyspneu  
Aanzienlijke pijn in het bewegingsapparaat

## 7. Zorg

Reinig de kunststof bekleding en framedelen met een vochtige doek en milde zeep om agressieve zweetresten te verwijderen. Wrijf de oppervlakken vervolgens droog. Als de MP moet worden gedesinfecteerd, gebruik dan uitsluitend acryl-des®-desinfectiedoekjes. Het veiligheidsniveau van de MP kan alleen worden gehandhaafd als de apparaten regelmatig worden gecontroleerd op schade en slijtage. Defecte onderdelen moeten onmiddellijk worden vervangen en het apparaat moet worden stilgelegd totdat het is gerepareerd.

**Opgelet: Gebruik geen oplosmiddelen!**

## 8. Onderhoud

### 8.1 Minimumkwalificatie voor onderhoudspersoneel

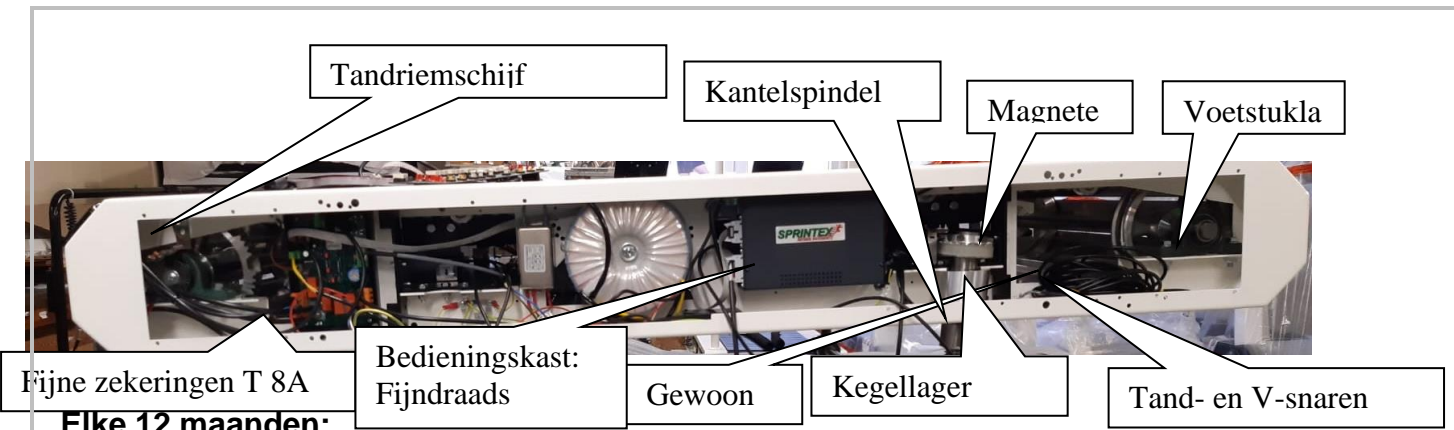
De vereiste kwalificatie van ons onderhoudspersoneel is een technische beroepsopleiding en -training, alsmede een opleiding door emotion fitness GmbH & Co. KG of de firma Sprintex Trainingsgeräte GmbH.

### 8.2 Onderhoudsinstructies

Het toestel is nagenoeg onderhoudsvrij. Toch raden wij aan het apparaat om de 12 of 36 maanden te onderhouden. Neem de volgende onderhoudsinstructies in acht.

Bij problemen die u niet zelf kunt oplossen, meldt u emotion fitness GmbH & Co. KG. De geautoriseerde service zal u snel en vakkundig helpen of aanwijzingen geven.

**Attentie: Voor werkzaamheden aan het apparaat → de HOOFDCONNECTOR eruit trekken! Motorriem voor loopvlak en steek niet invetten! Slecht onderhoud leidt tot hogere geluidsniveaus.**



### Elke 12 maanden:

- Verwijder de panelen links en rechts
- De toegankelijke zones stofzuigen
- Reinig de encoderschijf (tot 2005) op de steekspil.
- Controleer de magneten (uit 2006) op de steekspil op dichtheid, lijm ze eventueel opnieuw vast (met Pattex).
- Tand- en V-snaren reinigen en opnieuw invetten (Molykote-vet).
- Kegellagers en kogellagers reinigen en opnieuw smeren (penetrerende olie).
- Maak de kantelspindels schoon en vet ze opnieuw in (Molykote-vet).

### Bovendien elke 24 maanden:

- Reinig de getande omkeerpoelie (afzettingen in de tanden)
- Controleer de loopvlakspanning
- Draai de kussenblokschroeven op beide afbuigpoelies vast (50 Nm).
- Controleer of alle schroeven vastzitten

### 8.3 Zekeringen, netsnoeren en andere onderdelen vervangen

#### Vervanging van de zekering

Trek de stekker uit het stopcontact! Maak het zijpaneel los met een kruiskopschroevendraaier. Zekeringen op de besturingsprintplaat vervangen 2x6,3 A slow-blow via bajonetsluiting, aanduiding op printplaat, 2x10 A slow-blow op verloopplaat indien verloop aanwezig is.

#### Vervangen van de aansluitleiding

Trek de stekker uit het stopcontact! Met een kruiskopschroevendraaier het deksel aan de zijkant losmaken. Netkabel van het netfilter losmaken, trekontlasting losmaken, netkabel verwijderen, nieuwe netkabel plaatsen, nieuwe trekontlasting plaatsen, netkabels op netfilter aansluiten. Na succesvolle vervanging de zijpanelen weer monteren.

#### Andere delen

Bij vervanging van onderdelen die niet in de lijst zijn opgenomen, moet altijd contact worden opgenomen met de firma Sprintex Trainingsgeräte GmbH.

### 8.4 Schakelschema's / componentenlijst

Opmerking: Informatie die nodig is voor onderhoudsmaatregelen (schakelschema's, componenten, enz.) kan rechtstreeks bij Sprintex Trainingsgeräte GmbH worden opgevraagd.

## 9. Onderhoud

De MP motion sprint 900 SE/SL med moet elke 12 maanden worden onderworpen aan de veiligheidscontrole (STK) overeenkomstig de verordening inzake de exploitant van medische hulpmiddelen (MPBetreibV) . De exploitant is verantwoordelijk voor het uitvoeren van de controle.



## 10. Bediening "Display"

Verschillende trainings- en testprogramma's maken een individuele en gevarieerde training mogelijk met de **motion cardio line 900** en **motion cardio line 900 med** machines.

	<b>sprint 900 / 900 med</b>
<b>Basisuitrusting</b>	Snelstart, getimedede training, pulstraining (met SL-pulshelling/pulssnelheid)
<b>incl. programmapakket</b>	Snelstart In aanmerking komend Pulstraining (bij SL-pulshelling/pulssnelheid) + 6 andere programma's

### Overzicht display/toetsfuncties



Fig. 2: Monitorbeeld, met uitleg van de knopfuncties, het werkelijke beeld kan in kleur variëren, de toewijzing van de knoppen is hetzelfde.

#### Uitleg van de knoppen:

- De **Home-knop** is een fysieke knop onder het glas van het display. Hij wordt ingedrukt om het hoofdmenu te openen. Tijdens de training pauzeert deze knop het programma. De loopband vertraagt en stopt uiteindelijk. Door lang op de HOME-knop te drukken (minstens 6 seconden) wordt de elektronica van de monitor gereset.
- Druk op de toets **PAUZE** (⏸) om de training te pauzeren.
- Als u op de toets **PLAY** (▶) drukt, wordt de training gestart of hervat.
- De **COOL**-toets (❄️) stopt de training onmiddellijk. Een samenvatting van de trainingsresultaten wordt onmiddellijk gegenereerd, weergegeven en, indien nodig, verzonden naar een compatibele trainingsbesturingssoftware. Wanneer de COOL-knop wordt ingedrukt, wordt de huidige snelheid aangehouden voor de cooling-down.
- Gebruik de **"+" of "-" toets** om de in te stellen parameters of vermogenswaarden te verhogen of te verlagen.
- Gebruik de **pijltoetsen** om door de betreffende menu's te navigeren en waarden of instellingen te bevestigen.
- Met veeg/schuifbewegingen navigeert u door de programmaselectie.

Afhankelijk van het programma worden enkele van de volgende parameters weergegeven:

- Naam van het programma.
- Tijd: voltooide of resterende trainingstijd.
- Pulse: hartslagindicator, bij gebruik van een compatibele pulszennerriem. De hartslagindicator in het display toont het huidige hartslagbereik voor programma's met doel- of maximale hartslag. De profielindicator in het display toont het verloop van het intensiteitsbereik tijdens de training.
- Watt: Het vermogen wordt weergegeven in watt. Tegelijkertijd wordt de intensiteit verduidelijkt via een grafische weergave in het profiel.

- km/h: De fictieve snelheid wordt weergegeven in km/h.
- HRV: Hartslagvariabiliteit wordt weergegeven via de RMSSD-waarde (vereist **POLAR** H10-sensor).
- resp: Ademhalingsfrequentie (vereist **POLAR** H10 sensor)
- km: Toegevoegde of resterende afstand. De weergave is in meters; vanaf 1000 m in stappen van 10 m (1,00 km).
- K-Cal: Toegevoegd of resterend calorieverbruik.
- Niveau: Intensiteitsniveau 1 - 21.
- Ø: Indien de parameters worden aangevuld met dit symbool, zijn het gemiddelde waarden.

## Resultaten

Na beëindiging van een trainingsprogramma of voortijdige beëindiging via COOL (❄️) worden de resultaten op de monitor weergegeven en vindt er een 3 minuten durende cooling-down plaats. Deze kan via de HOME-toets worden afgebroken.

Sommige waarden worden gemiddeld (Watt, Km/h, RPM, Polsslag, Hoogte/ min), andere worden gecumuleerd (Km, K-Cal, Tijd, Hoogte). De gemiddelde waarden zijn gemarkeerd met het symbool Ø.

Deze resultaten maken het mogelijk de persoonlijke prestatieontwikkeling te volgen en dienen dus als motivatie.

## Selectie van het programma

Het gewenste trainingsprogramma kan in het hoofdmenu worden geselecteerd door op het bijbehorende symbool te tikken. U komt dan op de configuratiepagina waar u de betreffende trainingsparameters kunt instellen. Druk op de toets **PLAY** (▶) om uw invoer te bevestigen en de training te starten. Via het home-symbool of de home-toets kunt u terugkeren naar het hoofdmenu.

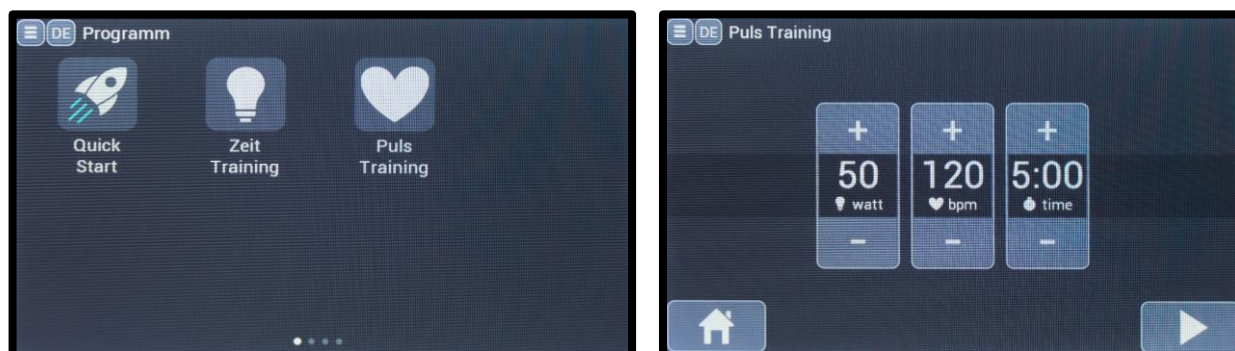


Fig. 3: Selectie en configuratie van het programma voor manuele training.

## 11. Technische gegevens

Afmetingen en gewichten kunnen variëren door veranderingen in de uitrusting.

Afmetingen	Gewicht	Max. gewicht gebruiker	Veilige werklust
172 cm x 76 cm x 148 cm (L/W/H)	170 kg	150 kg; opgevoerd: 250 kg	320 kg; opgevoerd: 420 kg

Tandriemgestuurde aandrijving van aluminium lamellen met rubberbekleding. Geen slip, geen opwarming van het loopvlak, laag continu stroomverbruik.

Hoogte van het loopvlak:	28 cm
Loopvlak:	Lamellentechologie s <sup>2</sup> ap Sprintex, L x B 155 cm x 50 cm;
Gewicht:	190 kg met helling
Max. Gewicht gebruiker:	150 kg
Aandrijving:	Borstelloze gelijkstroommotor 1,3 KW
Spanning:	230V 50/60Hz
Stroom:	6 ampère
Zekeringen:	2 x 6,3 A slow-blow, 2 x 10 A m. Verloop
Vochtigheid:	< 80%
Geluidsemissie : < 75 dB(A)	
Temperatuurbereik:	0 tot 40°C.
Opslagtemperatuur:	0 tot 40° C.
Lekstroom:	< 0,5 mA
Beschermingsgraad:	IP X0
Snelheid:	0-17 km/u traploos instelbaar
Gradiënt:	0-15 % traploos instelbaar (voor beweging sprint SL med)
Polsmeetsysteem:	Ant+ en Bluetooth (borstband of horloge niet inbegrepen)
Medisch apparaat:	volgens <u>93/42/EEG</u>
De toepassingen omvatten volgende normen:	DIN EN 20957-1 DIN EN 957-6 DIN EN 60601-1



## 12. Garantie

Dit is gebaseerd op de wettelijke garantie.

emotion fitness GmbH & Co. KG verleent als distributeur van dit product gedurende 12 maanden gratis service op onderdelen en arbeidsloon voor professionele gebruikers indien het juiste gebruik en onderhoud zoals vermeld in deze gebruikershandleiding kan worden aangetoond. Gedurende nog eens 12 maanden stelt emotion fitness GmbH & Co KG gratis vervangingsonderdelen ter beschikking.

De aanspraak op garantie vervalt als het product door onbevoegden is onderhouden of gerepareerd. Zodra zich een garantiegeval voordoet, dient u emotion fitness GmbH & Co KG hiervan onmiddellijk schriftelijk of per e-mail op de hoogte te stellen. Informatie over het serienummer van het apparaat, het tijdstip van aankoop, een gedetailleerde beschrijving van de storing en de leveringsbron moeten door de eigenaar van het apparaat worden verstrekt.

emotion fitness GmbH & Co KG zorgt voor een service, maar behoudt zich het recht voor het soort service te bepalen.

De volgende procedures zijn denkbaar:

1. de dienst wordt ter plaatse uitgevoerd door onze dienst.
2. wij sturen het gewenste onderdeel.
3. sturen we een vervangend toestel.

De defecte onderdelen moeten onmiddellijk door de klant aan ons worden teruggezonden. Anders worden de geleverde onderdelen gefactureerd.

Indien de oorzaken buiten de garantie vallen, behoudt emotion fitness GmbH & Co. KG zich het recht voor alle reparatiekosten in rekening te brengen.

Sommige slijtageonderdelen vallen niet onder de garantie. Dit zijn met name het zadel, cranks en crankbevestiging, pedalen, traplussen, bekledingsstoffen en het grip rubber op het stuur. De **POLAR** pulse systemen worden geleverd met de wettelijke garantie.

Deze garantiebepalingen laten de algemene wettelijke aanspraken onverlet.

Onze Algemene Leveringsvoorwaarden, zoals van tijd tot tijd gewijzigd, kunnen worden bekeken en gedownload op onze website [www.emotion-fitness.de](http://www.emotion-fitness.de).



**emotion fitness GmbH & Co. KG**

**Trippstadterstraat 68**

**67691 Hochspeyer**

**Tel.: 06305-714990**

**Fax: 06305-71499111**

[info@emotion-fitness.de](mailto:info@emotion-fitness.de)

[www.emotion-fitness](http://www.emotion-fitness)

## 13. Geschiedenis van het document

Versie nr.	Reden voor de verandering	Auteur/Datum	Gecontroleerd/ Datum	vrijgegeven/ datum
1.0	Nieuwe creatie BA Callis motion sprint 900 SE/SL med	L.Huhn, 07.10.2022	W.R.	W.R.
1.1	Supplement motion sprint 900 SE/SL med	M. Brodehl 13.02.2023		